



**nya nordiska**  
**NOMAD**

## „Die weitesten Reisen unternimmt man mit dem Kopf“

**DE** Stoffe erzeugen Emotionen, wecken Sehnsüchte und Erinnerungen. Muster, Farbe und Haptik schicken uns in andere Länder oder auf Assoziationsreisen, für die wir den Standort gar nicht zu wechseln brauchen. Nur unsere Sinne müssen in beiden Fällen wettbewerben und bereit sein „einzuchecken“ um neue, faszinierende Erfahrungen zu machen. Die schönsten darunter tragen wir als Souvenirs nach Hause, um uns damit zu umgeben und die gesammelten Eindrücke dieser Expeditionen immer aufs Neue zu genießen. So ist die nya nordiska Kollektion **Nomad** eine Einladung, sich vom persönlichen Kompass leiten zu lassen. In Stoffwelten, die die eigene Lebensreise bereichern – Tag für Tag.

### In der Welt zuhause

Wo soll es hingehen? Die Inspirationen unserer Kollektion 2022 führen in viele spannende Richtungen. Etwa in die Kunst, mit dem abstrakten Unikat-Muster von **Lona**. Oder in die Mode, auf deren Laufstegen Uni **Joris** mit seiner cool-modernen Ausstrahlung genauso begeistern würde wie daheim am Fenster. Ein weiterer Themenpfad endet, typisch für nya nordiska, mitten in der Natur: als abstrahierte Blätterkollage des Transparentgewebes **Menta CS**, als halbmondförmige Struktur von Jacquard **Lucia CS**, oder im Vertikalstreifen von **Almina**, der sich wie ein Fluss über halbtransparenten Fond zieht. Ins Reich der haptischen Highlights führen **Pina** und **Pinati** mit Mini-Pompons, **Arik** und **Bente** mit weicher Wollqualität. Die **Rio CS**-Serie schließlich beweist mit einem Uni und zwei Streifen Varianten in aktueller Skala, dass man auch mit einem Musterklassiker immer wieder Neuland betreten kann.

### Heute und in Zukunft

Wer sich verantwortungsvoll auf Reisen begibt, ob in Gedanken oder real, hat seinen ökologischen Fußabdruck im Blick. nya nordiska fühlt sich auch in diesem Aspekt der skandinavischen Sichtweise eng verbunden, bei der Umwelt- und Ressourcenschutz zur Unternehmens-DNA gehören. Das umfasst nya nordiska Stoffe aus recycelten Materialien genauso wie die nachhaltige Verwendung von Naturfasern, den Einsatz von Ökostrom und moderne Cloud-Lösungen zur Reduzierung des Papierverbrauches. Begleiten Sie uns auf dieser zukunftsorientierten Reise.

Kollektion 2022

## “The furthest journeys are the ones travelled in our minds“

**EN** Fabrics create emotions, give rise to longings and memories. Patterns, colours and touch send us to other countries and on journeys of association without even having to change location. Here it is only our senses that need to be cosmopolitan and ready to “check in” to acquire fascinating new experiences. And we take the most beautiful of these home with us as souvenirs – to surround ourselves with them and enjoy the impressions gathered on these expeditions time and again. The nya nordiska collection **Nomad** therefore extends an invitation to be guided by this personal compass. In fabric worlds that enrich our own journey through life – day by day.

### At home the world over

Where to next? The inspirations of our collection 2022 take us in many exciting directions – towards art, for example, with the abstract one off patterns of **Lona**. Or towards fashion on whose catwalks plain fabric **Joris** would send audiences into raptures with its cool-modern air just as much as it would adorning the windows of your home. Another thematic path, in typical nya nordiska style, leads right to nature: as an abstract foliage collage on the transparent woven **Menta CS**, as a half moon texture on jacquard **Lucia CS**, or the vertical stripe of **Almina** that runs like a river over a semi-transparent base fabric. Leading us into the realm of haptic highlights are **Pina** and **Pinati** with mini pompons, **Arik** and **Bente** with a soft wool material. And, finally, the **Rio CS** series with one solid fabric and two striped versions in a current colour combination proves that you can also always break new ground with a classic pattern.

### Today and in future

Whoever embarks upon a journey responsibly – be this in their thoughts and in reality does so with an eye on their carbon footprint. nya nordiska also feels closely attached to the Scandinavian view here, with environmental and resource protection forming an integral part of the corporate DNA. This encompasses nya nordiska fabrics made from recycled materials as well as the sustainable use of natural fibres, the use of green power and modern Cloud solutions to reduce paper consumption. Jump aboard and come with us on this trip into the future.

Collection 2022

## „Les voyages les plus lointains se font dans la tête“

**FR** Les tissus créent des émotions, éveillent des envies et des souvenirs. Les motifs, les couleurs et le toucher nous font découvrir d'autres pays ou bien nous font voyager en pensées sans avoir besoin de changer de lieu. Dans les deux cas, seuls nos sens doivent être en éveil et ouverts sur le monde, prêts à "embarquer" pour vivre de nouvelles expériences fascinantes. Nous ramenons les plus belles d'entre elles à la maison comme souvenirs, afin de nous en entourer et de nous faire revivre les impressions accumulées lors de ces expéditions. Ainsi, la collection **Nomad** de nya nordiska est une invitation à se laisser guider par sa boussole intérieure dans des univers de tissus qui enrichissent notre cheminement dans la vie, jour après jour.

### Chez soi dans le monde

Où voulez vous aller? Les inspirations de notre collection 2022 nous mènent dans de nombreuses directions passionnantes. Dans l'art, par exemple, avec le motif abstrait et unique de **Lona**. Ou dans la mode, avec l'uni **Joris** dont l'allure cool et moderne, susciterait sur les podiums autant d'enthousiasme que chez soi, à la fenêtre. Une autre thématique, typique de nya nordiska, nous conduit en pleine nature un collage de feuilles abstraites pour le tissu transparent **Menta CS**, une structure en demi lune pour le jacquard **Lucia CS**, ou encore les rayures verticales d'**Almina** qui s'étirent telles une rivière sur un fond semi transparent. **Pina** et **Pinati** avec leurs mini-pompons, **Arik** et **Bente** avec leur qualité de laine douce, nous emmènent au royaume des sens tactiles. Enfin, la série **Rio CS** prouve, avec un uni et deux variantes à rayures dans une gamme de couleurs actuelles, qu'il est toujours possible d'explorer de nouveaux territoires avec un motif classique.

### Aujourd'hui et à l'avenir

Quiconque voyage de manière responsable, que ce soit en pensée ou dans la réalité, garde à l'esprit son empreinte écologique. nya nordiska se sent, sur cet aspect également, proche de la vision scandinave selon laquelle la protection de l'environnement et des ressources fait partie de l'ADN de l'entreprise. Cela comprend des tissus nya nordiska fabriqués à partir de matériaux recyclés tout comme l'emploi durable de fibres naturelles, l'utilisation d'électricité verte et des solutions modernes de cloud computing pour réduire la consommation de papier. Accompagnez-nous dans ce voyage tourné vers l'avenir.

Collection 2022

## „I viaggi più lunghi si fanno con la mente“

JOSEPH CONRAD

**IT** I tessuti creano emozioni, risvegliano desideri e ricordi. Fantasia, colore e sensazioni ci mandano in altri paesi o in viaggi immaginari per i quali non è nemmeno necessario cambiare location. Solo i nostri sensi, in entrambi i casi, devono essere cosmopoliti, pronti a fare esperienze indimenticabili e il "check-in". Da queste spedizioni, portiamo a casa con noi ogni volta, le più belle impressioni, come i souvenirs di cui ci circondiamo. Così è la nuova collezione nya nordiska **Nomad** un invito a farti guidare dalla tua bussola personale nel mondo dei tessuti, che arricchiscono il tuo viaggio nella vita – giorno dopo giorno.

### A casa nel mondo

Dove stai andando? Le ispirazioni della nostra collezione 2022 portano in molte direzioni entusiasmanti. Ad esempio nell'arte, con il motivo unico e astratto di **Lona** o nella moda sulle cui passerelle l'unito **Joris** ispirerebbe chiunque con il suo carisma cool-moderno, tanto quanto in casa appeso alla finestra. Un altro percorso tematico si conclude, tipico da nya nordiska, in mezzo alla natura: con il collage astratto di foglie nel tessuto trasparente **Menta CS**, la struttura a mezzaluna del Jacquard **Lucia CS**, la striscia verticale di **Almina**, che corre come un fiume su uno sfondo semitransparente, **Pina** e **Pinati** con i loro mini Pompons, **Arik** e **Bente** con la loro lana morbida, conducono tutti nel regno dei riflessi tattili. La serie **Rio CS** dimostra, con i motivi in tinta unita e i due a righe in coloriture attuali, che, con un motivo classico, puoi sempre aprire nuove strade.

### Oggi e in futuro

Chiunque viaggi responsabilmente, sia con la mente o realmente, tiene in alta considerazione la propria impronta ecologica. Nya nordiska si sente, anche in questo aspetto, strettamente connessa alla visione scandinava, dove la tutela dell'ambiente e delle risorse, fanno parte del DNA aziendale. Questo è racchiuso nei tessuti nya nordiska, realizzati con materiali riciclati, con l'uso sostenibile di fibre naturali, di elettricità verde e di moderne soluzioni Cloud per ridurre il consumo di carta. Unisciti a noi in questo viaggio orientato verso il futuro.

Collezione 2022



1 Lona 2 Nubia

2

3



21 ivory

## LONA

**DE** Art to Use. Lona heißt der gestalterische Kunstgriff, bei dem im Färbeprozess textile Unikate für anspruchsvolle Dekorationen entstehen. Das abstrakte Motiv wird in Tie-Dye Technik auf reines Leinen aufgebracht. Seine organische Form zieht sich in Schwarz mit unterschiedlicher Intensität rapportlos über den in zwei Tönen verfügbaren Fond. Kunstvoll und natürlich zugleich findet Lona vom puristischen Architekten-Ambiente bis zum modernen Landhaus den passenden Rahmen. Wir empfehlen, den Artikel durch Abfüttern vor Sonneneinwirkung zu schützen.

**FR** Art to use. Lona est le nom de l'astuce créative qui permet de réaliser, à travers un processus de teintur particulier des pièces textiles uniques pour des décos d'intérieur exigeantes. Le motif abstrait est appliqué sur du pur lin selon la technique du tie-dye. Sa forme organique s'étend en noir avec une intensité variable sur le fond disponible en deux tons poudrés. À la fois artistique et naturel, Lona s'adapte aussi bien à l'ambiance épurée d'une maison d'architecte qu'à une maison de campagne moderne. Nous recommandons de doubler les articles à base de soie, pour les protéger du soleil.

**EN** Art for all settings. Lona is the name of the design trick that gives rise to one-off textiles for sophisticated decorations during the dyeing process. The abstract motif is applied to 100% linen using tie-dye technology. Its organic shape in various intensities of black features without a repeat on the base fabric available in two powder tones. Being both artful and natural, Lona finds the matching setting in every surrounding – from purist architectural interiors to modern country homes. To protect the colours from sunlight, a fine lining fabric is recommended.

**IT** Arte da usare. Lona significa artificio creativo, che impiega uno speciale processo di tintura per realizzare capi tessili unici, idonei a decorazioni sofisticate. Il motivo astratto viene applicato su una base in puro lino tramite la tecnica Tie-Dye. La sua forma organica scorre in nero sul fondo con intensità variabili ed è disponibile in due tonalità color polvere. Artistica e naturale al contempo, Lona trova la giusta cornice a partire dal contesto puristico dell'architettura fino al moderno ambiente di campagna. Vi consigliamo di foderare l'articolo per pre servarlo dall'effetto dei raggi solari.



1

2



**1** Joris   **2** Rio Bravo CS   **3** Rio Uni CS   **4** Rio Grande CS



09 graphite

## JORIS

**DE** Fashion für Fenster. Joris trägt Stil und Ausstrahlung der aktuellen Bekleidungsmoden in den Raum. Mit elegantem Fall und matter Oberfläche strahlt der Uni eine lässige Coolness aus, die durch trockenen Griff und feines Bewegungsgeräusch noch unterstrichen wird. Der stückgefärbte Dekorationsstoff aus recyceltem Polyamid ist von Vorhang bis Raffrollo vielfältig konfektionierbar. Seine Skala aus neun Kolorits umfasst Pastelle genauso wie tiefe Blau- und Grautöne Maßgeschneidert für stilsicheren Einsatz.

**FR** La mode aux fenêtres. Joris amène dans la pièce le style et le rayonnement de la mode actuelle. Avec son tombé élégant et sa surface mate, l'uni dégage une coolitude décontractée, soulignée par un toucher sec et un son délicat en mouvement. Ce tissu d'ameublement en polyamide recyclé teint en pièce peut être confectionné de multiples façons, allant du rideau au store plissé. Sa gamme de neuf coloris comprend aussi bien des pastels que des bleus et des gris profonds. Du sur-mesure pour une utilisation pleine de style.

**EN** Fashion for windows. Joris projects the style and radiance of current fashion into interiors. With its elegant drape and matt surface this single-coloured fabric exudes a relaxed, hip feel underscored even further by its dry touch and refined sound in movement. The piece dyed furnishing fabric woven from recycled polyamide can be made into versatile draperies from curtains to pull-up blinds. Its nine-colour scale comprises pastel shades as well as dark blue and grey tones. Tailor-made for style-assured applications.

**IT** Moda alle finestre. Joris trasferisce nell'ambiente in cui vive lo stile e il carisma delle tendenze attuali. Con il suo drappeggio elegante e la superficie opaca, l'unito sprigiona una freschezza casual, sottolineata dal suo tocco avvincente e dal movimento raffinato. Il tessuto decorativo tinto in pezza e realizzato in poliamide riciclata, si adatta alle più confezioni più varie, dalle tende decorative a quelle a pacchetto. La gamma di nove colori abbraccia le tonalità pastello fino ai toni dei blu e grigi intensi. Prodotto esclusivo per decorazioni uniche.



Lucia CS



33 natural

## LUCIA CS

**DE** Textile Lichtgestalt. Lucia CS verleiht Räumen eine exklusive Ausstrahlung. Der Jacquard aus Trevira CS, wirkt mit seinem eleganten, schweren Fall wie eine Kombination aus Seide und Leinen. Punkte aus mattem Schussgarn heben sich drei dimensional vom schimmernden Fond ab und wecken in halbkreisförmiger Anordnung Assoziationen an Halbmonde. Deren leuchtende Kraft trägt Lucia CS mit Schwung und Lebendigkeit ins Ambiente. Acht Fondfarben von Pastellen bis zu Navy und Graphite lassen die jeweils eine Nuance dunkleren Punkte besonders plastisch erscheinen.

**FR** Astre textile. Lucia CS confère aux pièces un rayonnement exclusif. Le jacquard en Trevira CS, avec son tombé élégant et lourd, ressemble à une combinaison de soie et de lin. Des points en fil de trame mats se détachent sur le fond chatoyant et évoquent, dans leur disposition en demi-cercle, des demi lunes. Lucia CS porte leur force lumineuse dans l'ambiance avec élan et vivacité. Huit couleurs de fond, allant du pastel au bleu marine et au graphite, font ressortir les points, plus foncés d'une nuance, de manière particulièrement plastique.

**EN** The “textile light figure”. Lucia CS provides interiors with an exclusive air. This jacquard in Trevira CS appears like a combination of silk and linen with its elegant, heavy drape. Dots in a matt weft yarn stand out three dimensionally from the shimmering background and arouse associations with crescent moons due to their semi-circle array. With lively panache Lucia CS carries over their radiant energy to interiors. Eight background colours ranging from pastel shades to navy and graphite make the dots that are one nuance darker look especially three-dimensional.

**IT** Tessile dalla forma leggera. Lucia CS conferisce alle stanze un aspetto esclusivo. Il Jacquard in Trevira CS, convince con il suo elegante e pesante drappeggio, che sembra nascere da una combinazione di seta e lino. I filati opachi della trama risultano tridimensionalmente sullo sfondo scintillante, in una disposizione semicircolare. Evocano associazioni di mezze lune. Lucia CS porta la sua dirompente luminosità nell'ambiente con brio e vivacità. Otto coloriture di base, dai pastelli, al blu navy e al grafite fanno apparire particolarmente vividi i punti nelle tonalità più scure.



1 Almina





**1** Almina   **2** Bente   **3** Cosy   **4** Bristol   **5** Harris



02 salvia

## ALMINA

**DE** Stadt, Land, Fluss. Almina ist vom urbanen Loft bis zum modernen Landhaus universell einsetzbar. Das halbtransparente Gewebe steht für eine gelungene Symbiose aus Natürlichkeit und moderner Technologie: seine stückgefärbte Grundware aus recyceltem Polyester verfügt über typische Leinenoptik, und das Effektgarn des feinen, unregelmäßigen Vertikal Streifens wirkt wie handgefertigt. Eine Struktur, die an die bewegte Oberfläche eines Flusses erinnert und Muster und Raum in vier zarten Naturtönen Lebendigkeit verleiht.

**FR** Ville, village fleuve. Almina peut être utilisé de manière universelle, du loft urbain à la maison de campagne moderne. Ce tissu semi-transparent représente une symbiose réussie entre le naturel et la technologie moderne: son tissu de base en polyester recyclé, teint en pièce, possède un aspect lin typique et le fil fantaisie des fines rayures verticales irrégulières semble avoir été filé à la main. Une structure qui rappelle la surface mouvante d'un fleuve et qui donne vie au motif et à l'intérieur. Des lignes mouvantes qui se déclinent en quatre teintes naturelles et délicates.

**EN** City – Country – River. Almina is suitable for universal applications from urban lofts to modern country homes. The semi-transparent fabric is an accomplished symbiosis of naturalness and modern technology: its piece-dyed base material made of recycled polyester features a typical linen look while the fancy yarn used for the fine, irregular vertical stripe looks hand-made. A texture reminiscent of the irregular surface of a river that breathes life into the pattern and interiors with four delicate natural tones.

**IT** Città, paese, fiume. Almina può essere utilizzata universalmente, dai loft urbani alle moderne case di campagna. Il tessuto semi-trasparente è il risultato di una riuscita simbiosi tra naturalezza e tecnologia moderna: il suo tessuto di fondo in poliestere riciclato tinto in pezza ha il tipico aspetto del lino e il filato fantasia dalle righe verticali sottili e irregolari sembra realizzato a mano. Una struttura che ricorda la superficie in movimento di un fiume e dà vita a motivi proposti in quattro delicate tonalità naturali.



1 Arik   2 Bente   3 Charlie



**1** Arik   **2** Bente   **3** Joris   **4** Henry



## ARIK

**DE** Cool Wool. Arik ist ein Naturtalent. Gleichermaßen leicht, robust und pflegeleicht eignet er sich mit 70.000 Scheuertouren als eleganter Polsterstoff genauso wie als Dekostoff mit schönem Fall und attraktiver Rückseite. Als reiner Wollstoff wirkt er feuchtigkeits- und wärmeregulierend und kann dadurch zur Verbesserung des Raumklimas beitragen. Mit seinem weichen Griff überzeugt er zudem als Handschmeichler. Das kubisch-abstrakte All-over-Dessin lebt vom Kontrast zwischen Kette und Schuss und erzielt je nach Farbkombination eine skandinavisch-moderne Wirkung oder einen reizvollen Retro-Effekt.

**FR** Cool Wool. Arik est un véritable talent naturel. Léger, robuste et facile à entretenir, il convient aussi bien comme tissu de siège élégant avec ses 70 000 tours d'abrasion que comme tissu de d'ameublement avec un beau tombé et un bel envers. En tant que tissu pure laine, il régule l'humidité et la température, contribuant ainsi à améliorer le climat dans les intérieurs. Grâce à sa surface douce, il est également très agréable au toucher. Le contraste entre chaîne et trame donne vie à son dessin allover cubique et abstrait. Selon la combinaison de couleurs, il s'en dégage un air scandinave et moderne ou un charmant effet rétro.

**EN** Cool Wool. Arik is a natural talent. Both lightweight, rugged with 70,000 Martindale rubs and easy care it serves both as an elegant upholstery fabric and as a furnishing fabric with a beautiful drape and attractive reverse. Made of 100% wool it controls moisture and heat and can therefore contribute to the improvement of the indoor climate. With its soft feel it is also pleasant to touch. The cubic-abstract all-over-design thrives on the contrast between warp and weft – and depending on the colour combination – produces either a modern Scandinavian effect or a charming retro look.

**IT** Lana cool. Arik è un talento della natura. Al tempo stesso leggero, robusto e di facile manutenzione, raggiunge i 70.000 giri di resistenza all'abrasione, è indicato sia come elegante tessuto da rivestimento sia come tessuto decorativo con un bel drappeggio che risulta essere attraente anche al rovescio. Essendo in pura lana, regola l'umidità e il calore e aiuta a migliorare il clima all'interno. Con la sua morbida struttura, convince al primo tocco. Il disegno a tutto campo astratto si ravviva nel contrasto tra trama e ordito e a seconda della combinazione di colori, può ottenere un effetto scandinavo-moderno oppure un affascinante effetto retrò.



1 Bente 2 Arik



07 rust

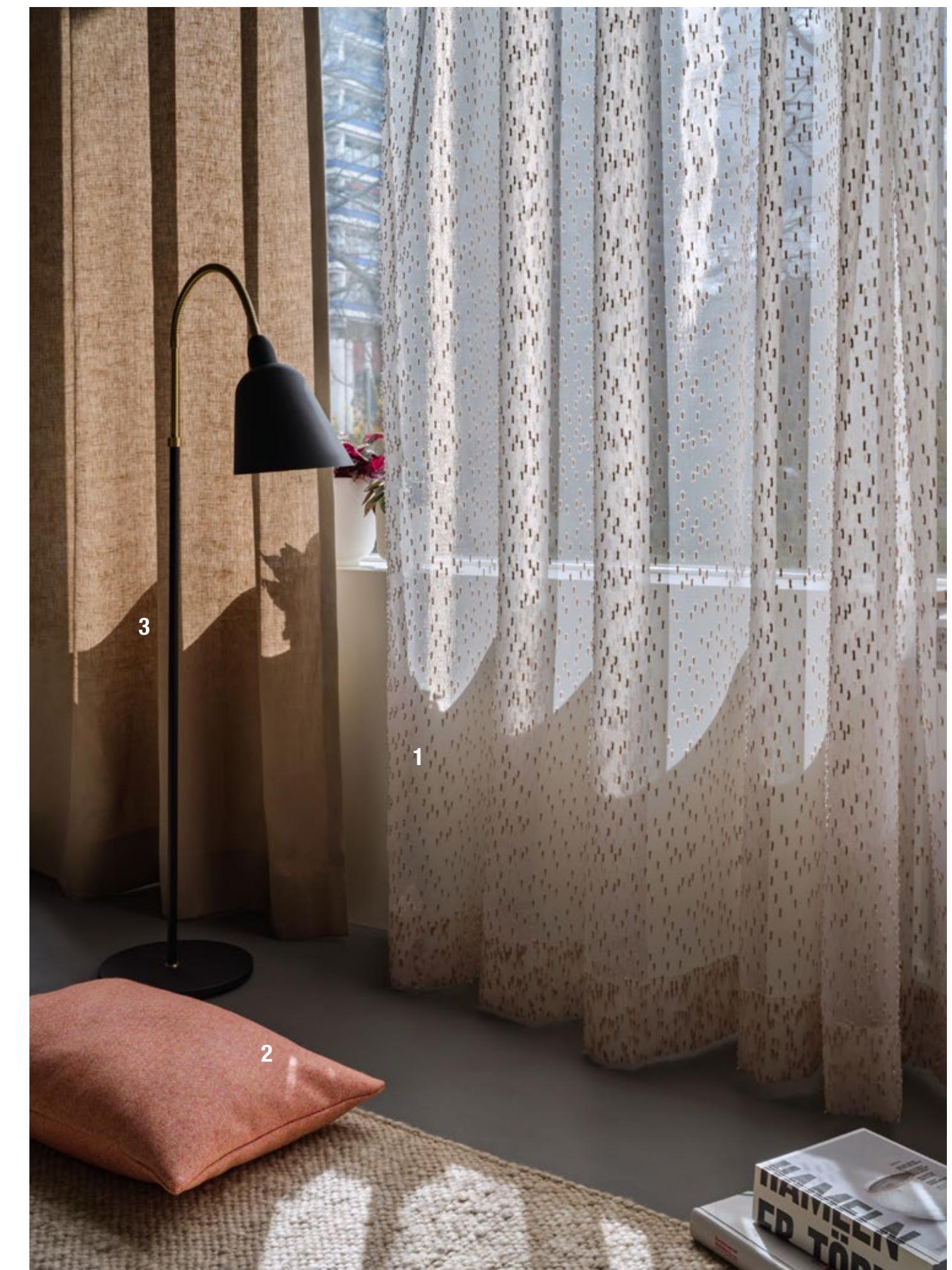
## BENTE

**DE** Upgrade für einen Klassiker. Bente interpretiert den vom Herrenanzug bekannten Nadelstreifen als vielseitigen Einrichtungsstoff neu. Ebenso behaglich wie scheuerfest kleidet die reine Wollqualität Polster zeitlos schön ein und lässt sich darüber hinaus auch mit attraktivem Doubleface-Effekt dekorieren. Sie punktet mit ihren raumklimaverbessernden Eigenschaften und ist sogar im Wollprogramm waschbar. Bente qualifiziert sich für zahlreiche Einrichtungsideen – entweder im geradlinigen Solo-Auftritt oder gemeinsam mit Arik im harmonischen Mix & Match der Wollstoffe. Die aufeinander abgestimmte Farbskala trifft dabei immer den richtigen Ton.

**FR** Variante d'un classique. Bente réinterprète les fines rayures des costumes deux pièces en un tissu de siège polyvalent. Aussi confortable que résistante à l'abrasion, cette qualité pure laine habille les sièges et les coussins de manière intemporelle. Elle convainc également en tant que tissu d'ameublement avec un effet double face attrayant. Elle marque des points grâce à ses propriétés d'amélioration du climat de la pièce et est même lavable en programme laine. Bente se qualifie pour de nombreuses idées d'aménagement soit en solo, soit avec Arik dans un mix & match harmonieux de laines. Sa gamme de couleurs assorties trouve toujours le ton juste.

**EN** Upgrade for a classic. Bente re-interprets the pinstripes known from men's suits as a versatile soft furnishing fabric. As homely as it is abrasion-resistant, this 100% wool fabric "dresses" upholstered furniture in a timelessly beautiful way and is also suitable for draperies with an attractive double-face effect. It scores points with its indoor climate improving properties and is even machine washable on a wool cycle. Bente lends itself to numerous furnishing ideas – either in a straightforward solo appearance or in concert with Arik for a harmonious mixture of wool fabrics. The carefully coordinated colour scale always strikes the right note.

**IT** Rivisitazione di un classico. Bente reinterpreta i famosi gessati utilizzati per gli abiti maschili in chiave di un versatile tessuto d'arredo. La qualità in pura lana è così confortevole quanto resistente all'abrasione, riveste pezzi da tappezzeria con una bellezza senza tempo e presenta anche un gradevole effetto doubleface. Si distingue per le sue proprietà del miglioramento della temperatura interna all'ambiente e può essere lavato anche con il programma per la lana. Bente si qualifica per numerose idee d'arredo – sia per una entrata in scena solitaria o accompagnato da Arik creando un armonioso Mix & Match di lane. La gamma cromatica coordinata colpisce sempre la nota giusta.



1 Pinati   2 Bristol   3 Nubia



23 grey

## PINATI

**DE** Der springende Punkt. Für die moderne Neuinterpretation des klassischen Plumetis Jacquard tanzen Tupfen mit spielerischer Leichtigkeit aus der Reihe. Das Effektgarn, aus dem die Scherlis gewebt sind, bauscht seine abgeschnittenen Fäden pomponartig auf – nach jeder Wäsche aufs Neue. Das verleiht dem Dessin auf transparenter Grundware eine optisch wie haptisch reizvolle Dreidimensionalität. In drei sanften Non-colors bringt Pinati moderne Fenstergestaltung so federleicht auf den dekorativen Punkt.

**FR** Le point sensible. Pour cette réinterprétation moderne du jacquard classique Plumetis, les pois sortent des rangs avec une légèreté ludique. Le fil fantaisie, avec lequel sont tissés les pois, gonfle ses fibres coupées créant un effet pompon – identique après chaque lavage. Ainsi, le motif se détache du fond transparent et donne au tissu une tridimensionnalité attrayante à la vue et au toucher. Disponible en trois coloris naturels Pinati apporte une touche sensible à l'aménagement moderne des fenêtres.

**EN** Right to the point. For this modern twist on the classic Plumetis jacquard dots “dance” out of step with consummate ease. The fancy yarn this Fil-coupé is woven from “blows up” its clipped threads in a pompon style – anew after each washing. This provides the pattern on the transparent base fabric with both visually and haptically appealing three-dimensionality. In three soft non-colours Pinati gets right to the decorative point for modern window design in a featherweight way.

**IT** Il punto che salta. In questa interpretazione in chiave moderna del classico jacquard a pois, i motivi escono dalla linea con gioco leggerezza. L’effetto del filato, con il quale vengono intrecciati i pois, crea un effetto pompon – dopo ogni lavaggio. Ciò conferisce al motivo realizzato su un tessuto di fondo trasparente, un accattivante effetto visivo e tattico tridimensionale. Pinati disponibile in tre tempi non colori, conferisce alle finestre un aspetto di design moderno leggero come una piuma.



1 Pina 2 Lima



02 sand

## PINA

**DE** Feiner Flausch-Faktor. Pina variiert das Tupfen-Thema ganz natürlich auf halbtransparentem Leinenfond. Mit je zwei Mini-Pompons sprechen die ungleichmäßig gestreuten Scherlis aus Effektgarn Augen und Fingerspitzen gleichermaßen an und verbreiten eine beschwingte Atmosphäre im Raum. Ivory, Sand und Grey, gestalten als fein dosierte Farbalternativen das zeitgemäße Revival des Stoffklassikers frisch und neu. Ein Stoff, der Wärme und Behaglichkeit mit spielerischem, modernem Auftritt und pflegeleichter Waschbarkeit kombiniert.

**FR** Duveteux à point. Pina décline le thème des pois de manière tout à fait naturelle sur un fond de lin semi-transparent. Avec deux mini-pompons chacun et dispersés de façon irrégulière les pois attirent les yeux et le bout des doigts créant une atmosphère joyeuse dans la pièce. Les coloris finement dosées Ivory, Sand et Grey, apportent fraîcheur et nouveauté à ce classique du fil coupé. Un tissu facile à laver, qui allie chaleur et confort à un aspect ludique et moderne.

**EN** Fluffy as a fun factor. Pina varies the dot theme all naturally on a semi-transparent linen background. Featuring two mini pom-poms each, the irregularly placed Fil-coupé appeals to both the eye and the fingertips while spreading an upbeat atmosphere in the room. Ivory, sand and grey as finely dosed colour alternatives revisit the fabric classic for a fresh new contemporary revival. A fabric that combines warmth and homeliness with a playful, modern appearance and easy-care washability.

**IT** Fattore di raffinatezza. Pina varia il tema dei pois in modo del tutto naturale su un fondo di lino semitrasparente. I pois sparsi in modo non uniforme, sono caratterizzati ciascuno da due mini pom-poms, che catturano l'attenzione per l'effetto dei filati e la delicatezza al tatto e sprigionano una vivace atmosfera nell'ambiente. Avorio, sabbia e grigio, valide alternative cromatiche finemente equilibrate rendono fresca e nuova questa contemporanea rivisitazione di un classico. Un tessuto che è in grado di combinare calore e comfort con un aspetto giocoso e moderno e una lavabilità di facile manutenzione.



**1** Menta CS   **2** Vintage 2.0



04 salvia

## MENTA CS

**DE** Zart, zarter, Menta CS. Die Feinheit der transparenten Grundware setzt neue Maßstäbe im Bereich der objektauglichen Gewebe aus Trevira CS. Sie vermittelt eine optische Schwere losigkeit, die durch das digital gedruckte Dessin noch unterstrichen wird. Im typisch nordischen nya nordiska Stil abstrahierte Blätter variieren ihre Transparenz durch Überlagerung – wahlweise in drei sanften Non-colors oder drei ausdrucksstarken Kolorits. Das pflegeleichte Gewebe verbreitet mit modernem Naturmotiv Vitalität im Objekt- und Privatbereich – hauchzart.

**FR** Délicieusement délicat, Menta CS. La finesse du tissu de base transparent pose de nouveaux jalons dans le domaine des tissus en Trevira CS. Il donne une impression d'apesanteur, accentuée par le dessin imprimé numériquement. Des feuilles abstraites dans le style typiquement nordique de nya nordiska varient leur transparence par superposition. Le dessin se décline en trois non-colors et trois coloris expressifs. Ce tissu facile et d'entretien, au motif naturel moderne, diffuse sa vitalité dans les espaces publics et privés tout en finesse.

**EN** Sheer, sheerer, Menta CS. The fineness of the transparent base fabric sets new standards in the segment of Trevira CS wovens fit for public use. It conveys a sense of weightlessness that is underlined even further by the digitally printed design. Abstract foliage in that typical, Nordic nya nordiska style varies in transparency due to its overlaps – optionally available in three soft non-colours or three high-impact tones. With its modern nature motif, this easy care fabric exudes vitality for both contract and residential interiors in a gossamer style.

**IT** Delicato, molto delicato, Menta CS. La finezza del tessuto trasparente di base, stabilisce nuovi standard nel settore dei tessuti contract realizzati in Trevira CS. Trasferisce una visione ottica di leggerezza, sottolineata ulteriormente dal disegno in stampa digitale. Nello stile nordico tipico di nya nordiska, le foglie astratte di questo tessuto variano la loro trasparenza con il gioco della sovrapposizione. È disponibile in tre tenute tonalità non colore e in tre varianti più decise. Il tessuto, di facile manutenzione, sprigiona con il suo motivo moderno e naturale, un tocco di vitalità delicata negli ambienti pubblici e privati.



**1** Rio Bravo CS   **2** Bente



210 black

## RIO BRAVO CS

**DE** Neue Weißheit. Selbst ein Musterklassiker braucht kontinuierliche „Face Lifts“, um dekorative Gültigkeit zu bewahren. So tritt Rio Bravo CS mit seinen besonders klaren Webstreifen als aktuelle Interpretation des im nya nordiska Spektrum unverzichtbaren Dessins an. Sein reinweißer Fond verleiht den 0,5 cm feinen Streifen in zeitlosen Kolorits und frischen Pastellen moderne Strahlkraft. Zwei dezente Farbvarianten in Camel ergänzen die Palette. Geradlinige Frischzellen-Kur für Polster und Dekorationen im urbanen wie modern ländlichen Umfeld.

**FR** Nouvelle blancheur. Même un motif classique a besoin d'un "régulier" pour conserver sa validité décorative. Rio Bravo CS, avec ses rayures tissées particulièrement claires, est l'interprétation actuelle de ce dessin incontournable dans la gamme nya nordiska. Son fond blanc pur confère aux fines rayures de 0,5 cm un éclat moderne dans des coloris intemporels et des pastels frais. Deux variantes de couleurs en camel plus classiques, complètent la palette. Une cure de fraîcheur rectiligne pour les coussins et les rideaux dans un environnement urbain ou rural moderne.

**EN** New whiteness. Even classic patterns need continuous face lifts to retain their decorative validity. With its particularly clear woven stripes Rio Bravo CS is the current interpretation of this design so indispensable to the nya nordiska spectrum. Its clear white background provides the 0.5 cm fine stripes in timeless colours and fresh pastel shades with a modern radiance. Two discreet colour versions in camel complement the colour palette. This is virtually a revitalising therapy for upholstery and drapery in both urban and modern-rural environments.

**IT** Nuova saggezza. Anche un disegno classico necessita di costanti „Lifting“ per mantenere inalterate le sue proprietà decorative. Così si presenta Rio Bravo CS con le sue righe particolarmente chiare, è una moderna interpretazione del design indispensabile nello spettro nya nordiska. Il suo sfondo bianco candido conferisce alle sottili righe da 0,5 cm un magnifico aspetto moderno sia nelle coloriture intramontabili che in quelle fresche dei colori pastello. Due raffinate coloriture cammello completano la gamma colori. Semplice polimerizzazione di fresche cellule per tappezzeria e tende decorative in ambienti urbani e moderno rurali.



1 Rio Grande CS   2 Joris   3 Bristol   4 Charlie   5 Lima   6 Bristol



**1** Rio Grande CS   **2** Arik   **3** Soul



310 black

## RIO GRANDE CS

**DE** Erfrischung en bloc. Zweiter im Rio-Trio ist Blockstreifen Rio Grande CS, der alle Vorteile dieser Dessin-Gruppe im 12 cm Breitbandformat offeriert. Kolorits wie Steel, Powder, Oak oder Salvia entfalten moderne Farbfreude in flächiger Präsenz. Dabei wird der Farb- von einem Strukturwechsel unterstützt: vom Fond in Panamabindung setzen sich die farbigen Bahnen in Satinbindung zusätzlich ab. Die belastbare Qualität aus 100% Trevira CS geht wahlweise als Dekorations- oder Polsterstoff auf dekorativen Streifzug im Interieur.

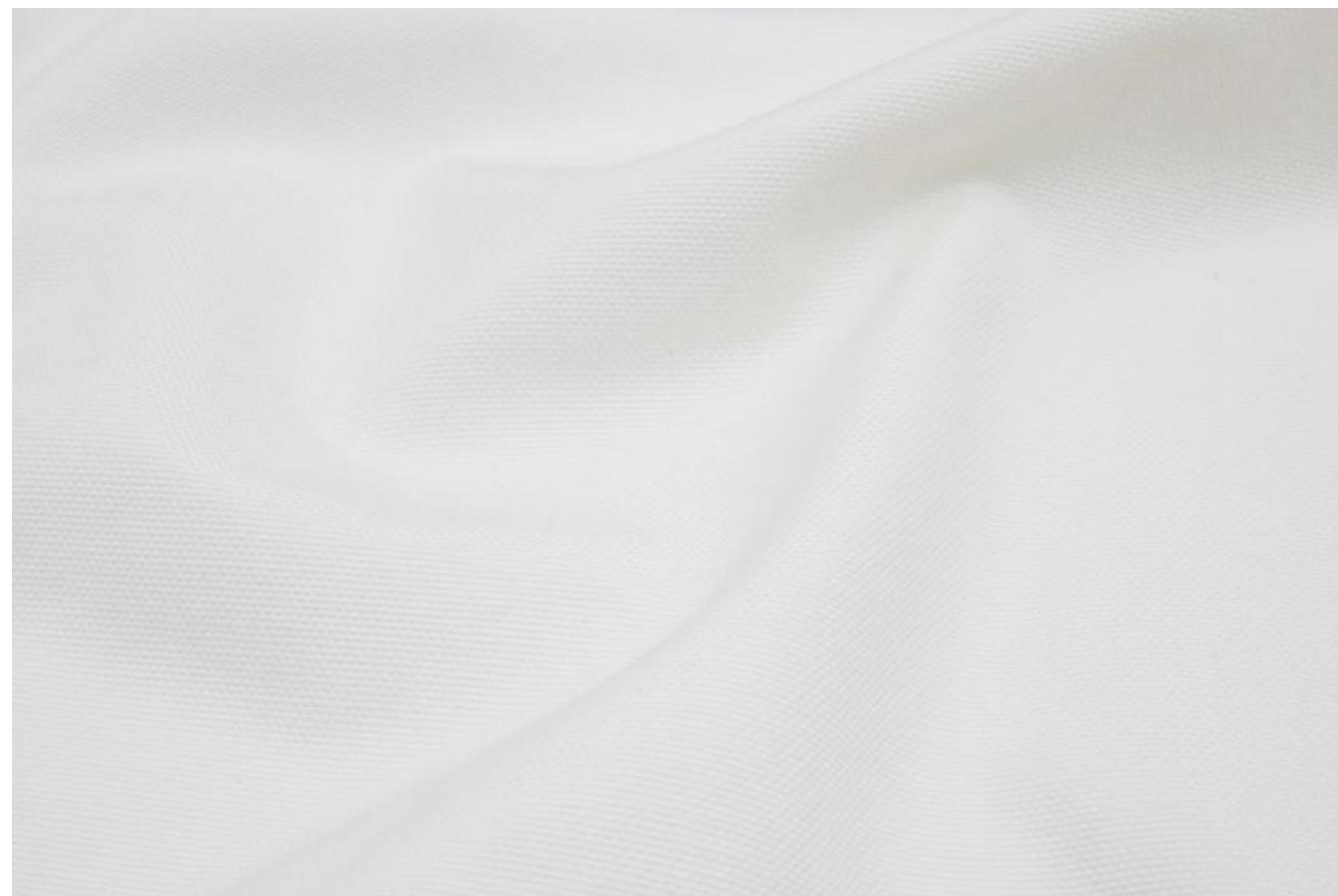
**FR** Rafraîchissement en bloc. Le deuxième du trio Rio est la rayure en bloc Rio Grande CS, qui offre tous les avantages du motif à rayures dans un format large de 12 cm. Des coloris tels que Steel, Powder, Oak ou Salvia déplient la joie des couleurs modernes sur une large surface. Le changement de couleur est renforcé par un changement de structure les blocs colorés en armure satin se détachent du fond en armure natté. Cette qualité résistante en 100% Trevira CS peut être utilisée au choix comme tissu de siège ou d'ameublement dans les intérieurs.

**EN** Refreshment "en bloc". Featuring as number 2 in the Rio trio is the block stripe Rio Grande CS that presents all the benefits of this design group in a 12 cm "broad-band format". Colours like steel, powder, oak or salvia unfold modern "joie de couleur" on wide expanses. The colour change is supported by a texture variation here: with a satin weave the coloured stripes also set themselves apart from the Panama weave background. The hard-wearing material in 100% Trevira CS is suitable both as decoration and upholstery fabric.

**IT** Rinfresco in blocco. Il terzo nel trio Rio è la riga larga Rio Grande CS, che offre tutti i vantaggi di questo gruppo di coordinati in una riga importante di 12 cm. Colori come l'acciaio, cipria, tortora e salvia sprigionano la gioia delle tonalità di tendenza con un motivo bidimensionale. La sfumatura dei colori viene caratterizzata dal gioco di alternanza della struttura: dalla struttura di fondo panama emergono le fasce colorate in Satin. La qualità particolarmente resistente è realizzata in 100% Trevira CS, lo rende particolarmente idoneo come tessuto decorativo o da tappezzeria per un'incursione affascinante degli interni.



**1** Rio Uni CS   **2** Rio Grande CS   **3** Rio Bravo CS   **4** Joris



101 ivory

## RIO UNI CS

**DE** Vier gewinnt. Das Stoff Quartett aus Trevira CS schafft in vier natürlichen Unitönen die perfekte Basis für Kombinationen mit den Streifen von Rio Bravo CS und Rio Grande CS. Als Solist kombiniert Rio Uni CS seine durch Panamabindung fein strukturierte Oberfläche mit matter Optik und trockenem Griff. 25.000 Scheuertouren qualifizieren das schwerentflammbare Gewebe als Polster- und Dekorationsstoff für den Einsatz im Objekt- wie im Privatbereich. Ivory, Camel, Grey und Black laden zum aktuellen Mix mit den Streifendessins der Rio Serie ein – auf die Nuance genau.

**FR** Puissance quatre. Le quatuor de tissus en Trevira CS, avec ses quatre tons unis naturels, constitue la base parfaite pour des combinaisons avec les rayures Rio Bravo CS et Rio Grande CS. En solo, Rio Uni CS allie une surface finement structurée par l'armure panama à un aspect mat et un toucher sec. 25.000 cycles d'abrasion qualifient ce tissu difficilement inflammable comme tissu d'ameublement et de décoration pour une utilisation dans les projets résidentiels ou dans le secteur du contract. Ivory, Camel, Grey et Black se prêtent à un mélange contemporain avec les motifs à rayures de la série Rio à la nuance près.

**EN** Winning four. The fabric quartet made of Trevira CS in four natural solid tones provides the perfect basis for combinations with the Rio Bravo CS and Rio Grande CS stripes. As a “solo artist” Rio Uni CS combines a finely textured surface thanks to its hopsack weave with a matt look and dry touch. 25,000 Martindale rubs qualify the flame-retardant woven for use as an upholstery and drapery fabric in both facilities and private interiors. Ivory, camel, grey and black invite users to a topical cocktail with the striped patterns of the Rio series – right down to the nuance.

**IT** Quattro vittorie. Il quartetto dei tessuti realizzati in Trevira CS crea la sua base perfetta per gli abbinamenti con le righe Rio Bravo CS e Rio Grande CS. Come solista, Rio Uni CS si presenta con una trama finemente strutturata e un aspetto panama opaco, dal tocco deciso. 25.000 giri di resistenza all'abrasione, lo qualificano come ottimo tessuto da rivestimento e da decorazione sia in ambienti pubblici che privati. Avorio, cammello, grigio e nero ti invitano a visionare il mix attuale dei disegni a righe della serie Rio, per trovare la tonalità azzeccata.

**Besonderer Dank an | A special thanks to**



1 Tisch | table  
Stuhl | chair  
Leuchte | lamp  
Tablett | tray

| Mykilos  
| Mykilos  
| Eloa Unique Lights  
| Mykilos



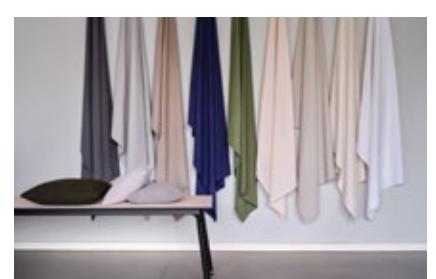
3 Tisch | table  
Stuhl rosa | chair pink  
Leuchte | lamp  
Karaffe | carafe  
Gläser | glasses  
Kerzenständer | candle holder

| Mykilos  
| Mykilos  
| Eloa Unique Lights  
| &Tradition  
| &Tradition  
| &Tradition



4 Tisch | table  
Leuchte | lamp  
Karaffe | carafe  
Gläser | glasses

| Mykilos  
| Eloa Unique Lights  
| &Tradition  
| &Tradition



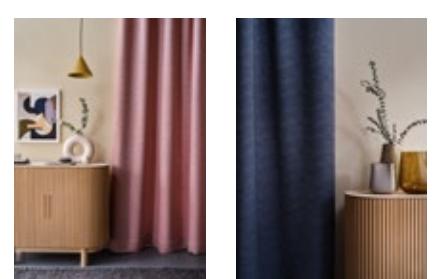
5 Bank | bench

| Mykilos



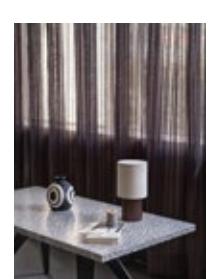
6 Sofa | sofa  
Teppich | carpet  
Bilder | images  
Bild gelb | image yellow

| Muuto  
| Teppich Kibek  
| Posterclub  
| Privat | private



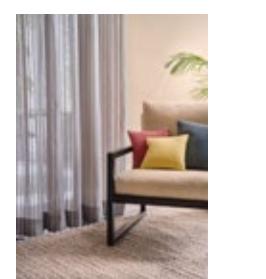
7 Kommode | dresser  
Teppich | carpet  
Leuchte | lamp  
Poster | poster  
Vasen rechts | vases on the right | &Tradition

| Nicolene van der Walt  
| Teppich Kibek  
| HK Living  
| Posterclub  
| &Tradition



9 Tisch | table  
Leuchte | lamp

| Mykilos  
| &Tradition



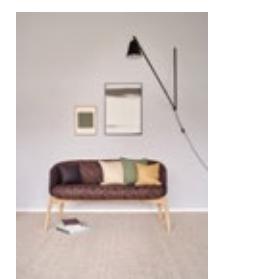
10 Sessel | armchair  
Teppich | carpet

| Mykilos  
| Teppich Kibek



11 Tisch | table  
Sessel | armchair  
Leuchte | lamp  
Teppich | carpet

| &Tradition  
| Richard Lampert  
| &Tradition  
| Teppich Kibek



12 Sofa | sofa  
Leuchte | lamp  
Teppich | carpet  
Bilder | images

| +Halle  
| Mykilos  
| Teppich Kibek  
| Privat | private



13 Stuhl | chair  
Teppich | carpet

| Mykilos  
| Teppich Kibek



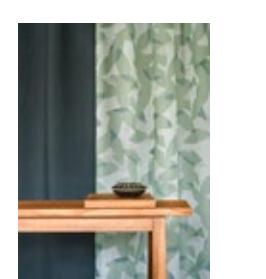
15 Tisch | table  
Vasen & Schale | vases & bowl  
Leuchte | lamp  
Teppich | carpet  
Topf | pot

| &Tradition  
| Privat | private  
| &Tradition  
| Teppich Kibek  
| &Tradition



17 Vase | vase

| Privat | private



19 Bank | bench

| Frau Caze



20 Küche | kitchen  
Vase | vase

| Mykilos Projects  
| Hay



22 Tisch | table  
Sofa | sofa  
Teppich | carpet  
Regal | shelf  
Wandleuchte | wall lamp  
Vase braun | vase brown  
Bild Frau | image woman  
Bild blau | image blue  
Bild gelb | image yellow

| &Tradition  
| Muuto  
| Teppich Kibek  
| Mykilos  
| Mykilos  
| Dea Kaker  
| Posterclub  
| Posterclub  
| Privat | private



23 Küche | kitchen  
Glas | glass  
Brett | board  
Topf weiß | pot white  
Topf gelb | pot yellow

| Mykilos Projects  
| &Tradition  
| Nicolene van der Walt  
| &Tradition  
| Dea Kaker

Creative Direction & Styling  
Photographer  
Editorial Design  
Text  
Responsible for all content

| Milia Seyppel Studio  
| Steve Herud  
| Sunder-Plassmann & Werner Szenografie  
| Claudia Warnholtz  
| nya nordiska innovation GmbH

**nya nordiska innovation GmbH**  
An den Ratswiesen 4  
29451 Dannenberg | Germany

Tel +49 5861 8090  
Fax +49 5861 809110  
www.nya.com  
nya@nya.com